

NoChild

LeftBehind

[Que Ningún Niño Se quede Atrás]

# La Selección de una Escuela para Su Hijo

Departamento de  
Educación de EEUU  
Oficina de Innovación y  
Mejoramiento



*“... Con la libre elección  
de escuela existen más  
oportunidades para  
lograr sus expectativas  
para su hijo.”*

*La Secretaria de Educación  
de EEUU*

*Margaret Spellings*



# La Selección de una Escuela para Su Hijo

Oficina de Innovación y Mejoramiento  
**Departamento de Educación de EEUU**

U.S. Department of Education (Departamento de Educación de EEUU)  
Margaret Spellings  
*Secretaria*

Office of Innovation and Improvement (Oficina de Innovación y Mejoramiento)  
Morgan S. Brown  
*Subsecretario Adjunto*

La producción original de este libro fue dirigida por Jack Klenk, director, Oficina de la Educación No Pública, Oficina de Innovación y Mejoramiento, y Cynthia Hearn Dorfman, antigua directora de comunicaciones, Oficina de Innovación y Mejoramiento; y fue financiada por la Oficina de Opciones e Información para los Padres de Familia en la Oficina de Innovación y Mejoramiento, John Fiegel, director, como parte del Programa de los Centros de Información y Recursos para los Padres. La producción de este libro en español fue dirigida por Margarita L. Meléndez, especialista de programas educativos, Oficina de Innovación y Mejoramiento.

Publicación original agosto de 2005. Revisado agosto de 2007.

Este libro es del dominio público. Por este medio se autoriza su reproducción total o parcial. Si bien no es necesario obtener permiso para la reimpresión de esta publicación, deberá citarse lo siguiente: U.S. Department of Education, Office of Innovation and Improvement, *La Selección de una Escuela para Su Hijo*, Washington, D.C., 2007.

Ninguna referencia a materiales y recursos en esta publicación deberá interpretarse o considerarse como un aval del Departamento de Educación de EEUU a ninguna organización o empresa privada que figure en la misma.

Para pedir copias de este documento en inglés o español,

**Escriba a:** ED Pubs, Education Publications Center, U.S. Department of Education, P.O. Box 1398, Jessup, MD 20794-1398;

o envíe su pedido por **fax** a: 301-470-1244;

o envíe su pedido por **correo electrónico** a: [edpubs@inet.ed.gov](mailto:edpubs@inet.ed.gov);

o haga su pedido por **teléfono** llamando gratis al: 1-877-433-7827 (1-877-4-ED-PUBS). Si en su zona no entran todavía las llamadas con el prefijo 877, llame al 1-800-872-5327 (1-800-USA-LEARN). Las personas que usan un dispositivo de telecomunicaciones para los sordos (TDD) o un teletipo (TTY) deben llamar al 1-877-576-7734;

o haga su **pedido en línea** a: [www.edpubs.org](http://www.edpubs.org).

También se puede disponer de este libro en el sitio Web del Departamento en:  
[www.ed.gov/parents/schools/find/choose](http://www.ed.gov/parents/schools/find/choose).

Se puede obtener esta publicación por pedido especial en formatos alternativos, tales como el Braille, la imprenta de letra grande, o disquete de computadora. Para mayor información, comuníquese con el Centro de Formatos Alternativos del Departamento (Alternate Format Center) al 202-260-0852 o 202-260-0818.

# Índice

---

✓ Consejos para los Padres de Familia .....	iv
✓ Carta de la Secretaria.....	v
✓ La selección de una escuela.....	1
✓ Conozca todas las opciones.....	2
✓ Cuatro pasos para la selección de la escuela más indicada para su hijo .....	6
Paso 1. Tomar en cuenta a su hijo y a su familia.....	6
Paso 2. Reunir información sobre las escuelas.....	10
Paso 3. Visitar y observar las escuelas.....	20
Paso 4. Solicitar ingreso a la(s) escuela(s) seleccionada(s).....	26
✓ Felicitaciones .....	29
✓ Recursos .....	31
✓ Organizaciones que dan información a los padres .....	32
✓ Reconocimientos.....	33
✓ Sus contactos.....	34



# Consejos para los Padres de Familia

---

- ✓ Conozca sus opciones con *Que Ningún Niño Se Quede Atrás* para los niños en escuelas públicas que “necesitan mejoramiento” . . . 9
- ✓ Consulte el informe sobre el desempeño de las escuelas públicas . . . . . 14
- ✓ Conozca sus opciones bajo la Ley *Que Ningún Niño Se Quede Atrás* para los hijos en escuelas públicas que no son seguras. . . . . 19
- ✓ 10 aspectos a buscar en una escuela . . . . . 25
- ✓ Comience temprano y cubra todos los pasos . . . . . 28
- ✓ Busque recursos valiosos en el sitio Web del Departamento de Educación de EEUU sobre la libertad de elección . . . . . 30



Estimados padres,

¿Recuerda que cuando nació su hijo, él no tardó nada en agarrarle un dedo a usted con su manito? Su hijo continuará agarrándose de su mano durante toda la niñez y la juventud. Usted es el primer maestro de su hijo y lo será durante toda la vida. Usted, como padre y maestro, tomará decisiones importantes para su hijo.

Algunas de las decisiones más importantes que usted tomará tienen que ver con la educación de su hijo. Es necesario que la escuela de su hijo cumpla con los mismos objetivos de alto rendimiento académico que usted ha establecido para él. Puede ser conveniente que la escuela de su hijo refleje los valores ético-morales de su familia y comunidad. Es decir, hay que elegir una escuela que le venga bien a su hijo. En un número cada vez mayor de comunidades en nuestra nación, usted dispone ahora de los medios de hacer esta selección.

Este folleto, *La selección de una escuela para su hijo*, es una especie de “recurso para la toma de decisiones” que puede ayudarle a navegar el proceso de elegir una escuela. También explica algunas de las opciones de escuela pública que existen actualmente en muchas comunidades y aborda opciones de escuela privada que pueden estar a su disposición. Indica los pasos que se pueden seguir para ayudarle a tomar una decisión bien pensada, e incluye preguntas convenientes a hacerse al pasar por el proceso.

Además, este folleto destaca las nuevas opciones para la educación de su hijo establecidas por la ley federal, *Que Ningún Niño Se Quede Atrás*. La ley permite a los padres cuyos hijos asisten a escuelas públicas que tienen necesidad de mejoramiento o son peligrosas, elegir otras escuelas públicas o aprovechar la tutoría gratuita u otra ayuda educativa.

La ley también promueve el desarrollo de un mayor número de escuelas *charter* públicas independientes y destina fondos a ciertos servicios para los estudiantes en escuelas privadas. Por último, esta legislación obliga a los estados y los distritos escolares locales a dar una gran cantidad de nueva información para ayudarle a tomar una decisión informada sobre la educación de su hijo.

La libre elección de escuela puede dar a todos los niños una educación excelente. Es sorprendente lo que puede suceder cuando se involucran a los padres. La libre elección de escuela le da más oportunidades de lograr sus expectativas para su hijo. Armado de opciones e información, usted puede ser un poderoso defensor de su hijo.

Le ofrezco *La selección de una escuela para su hijo* como un recurso práctico para ayudarle a tomar decisiones informadas sobre la educación de su hijo. Le deseo éxito con este reto.

Atentamente

Margaret Spellings

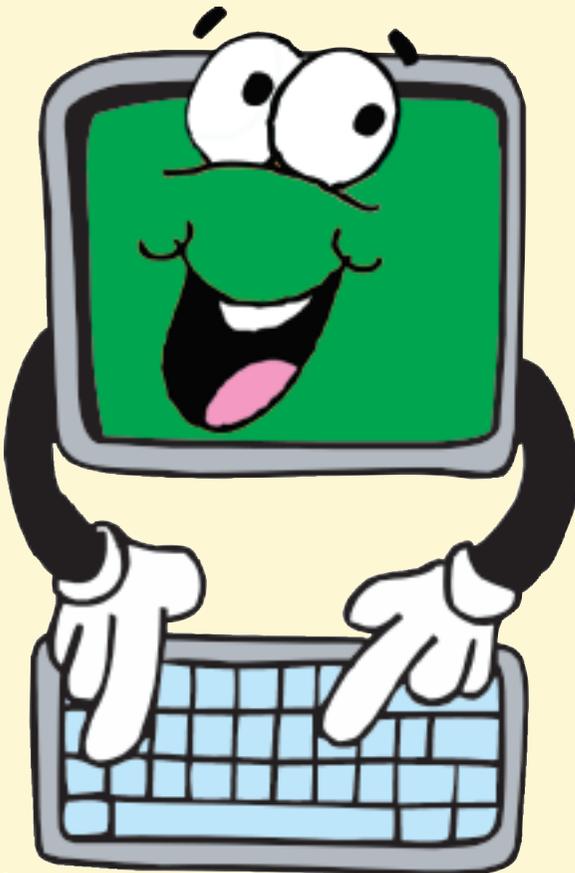
Secretaria, Departamento de Educación de EEUU

Para obtener recursos adicionales sobre la selección de una escuela, puede visitar la página del Departamento de Educación de EEUU para los padres en

<http://www.ed.gov/parents/landing.jhtml>

o la página sobre la libertad de elección de escuela en

<http://www.ed.gov/nclb/choice>.



# La Selección de una Escuela

---

Los padres de familia cuentan con un creciente número de opciones en la selección de una escuela, aunque el surtido de opciones varía de un estado a otro. La promulgación de la histórica *Ley de 2001 Que Ningún Niño Se quede Atrás*; el rápido desarrollo del movimiento de escuelas *charter*; el creciente número de estados que establecen programas de becas y créditos tributarios para que los alumnos asistan a escuelas privadas; la expansión de programas de beca financiados por medios privados para los estudiantes de escasos recursos económicos; y la cada vez mayor popularidad de la escolarización en el hogar, todos han contribuido a aumentar el número de opciones a disposición de las familias.

Los padres pueden ejercer la libertad de elección en diversas maneras. La más común tal vez sea la selección de una escuela pública por encontrarse ésta en un distrito determinado o por ser la que le corresponde al vecindario donde viven. En muchas zonas, los padres pueden elegir entre la escuela del vecindario, varias escuelas *charter* u otras escuelas públicas opcionales, o pueden transferir a su hijo a otra escuela pública (dentro o fuera del distrito). También pueden seleccionar una escuela privada (religiosa o laica) u optar por enseñar a su hijo en casa.

*La selección de una escuela para su hijo* ofrece consejos detallados sobre cómo elegir entre las escuelas disponibles para su hijo. Esta publicación señala factores importantes y convenientes de tener en cuenta antes de tomar una decisión. Mientras su hijo y usted visiten diferentes escuelas, será conveniente considerar las preguntas planteadas en cada sección de este folleto.

## ¿Por qué debe usted elegir la escuela de su hijo?

No hay quien se interese más que usted por el bienestar de su hijo. No hay quien vele más por que su hijo reciba una buena educación y un buen trato en la escuela. Usted es quien conoce mejor la personalidad, las virtudes y las flaquezas de su hijo. Usted sabe lo que hace que se le iluminen los ojos a su hijo. Usted sabe cuáles valores ético-morales son importantes para su familia, y por qué deben ser respetados por la escuela.

La elección de la escuela de su hijo también puede hacer que usted tenga mayor seguridad de que él recibirá una enseñanza más eficaz y un trato más equitativo. Eligiendo con mucho cuidado la escuela de su hijo, usted puede ayudarlo a desarrollar su pleno potencial. Esta decisión requiere la mente y el alma. No deje de seguir su propia sabiduría e intuición.

# Conozca Todas las Opciones

---

Cada tipo de escuela ofrece una alternativa en cuanto al estilo de enseñanza, las materias, y las oportunidades de aprendizaje. Esta sección presenta una breve descripción de algunos de los tipos de escuelas que pueden encontrarse.

## Escuelas Públicas

### Escuelas públicas de vecindario

Muchos padres optan por mandar a sus hijos a la escuela pública de su vecindario de acuerdo con un sistema de asignación elaborado por el distrito escolar. Asistir a la escuela pública del correspondiente vecindario puede facilitar para su hijo la llegada a la escuela, el estudio extracolegial con sus compañeros de clase o en proyectos de grupo, y las visitas a las casas de los amigos. Estas escuelas en muchos casos constituyen un pilar de una comunidad.

### Otras escuelas públicas

Puede ser conveniente investigar otros tipos de escuelas públicas. Es cada vez mayor el número de distritos donde usted puede optar por mandar a su hijo a una escuela pública especializada. Estas escuelas de libre elección u opcionales muchas veces enfatizan una materia determinada o cuentan con una filosofía educativa especial. Una escuela, por ejemplo, tal vez enfatice el estudio de las ciencias, las artes o las lenguas extranjeras. Otra quizás ofrezca un código estricto de conducta o de traje, o un riguroso programa académico tradicional.

Por otro lado, puede haber una escuela alternativa que procure responder a estudiantes que necesitan mayor estímulo que el programa académico normal, estudiantes con una alta probabilidad de abandonar los estudios, o estudiantes con problemas de comportamiento o de abuso de sustancias. Estas escuelas, casi siempre pequeñas, se empeñan en hacer sentir a los estudiantes aceptados y a gusto. Algunos estados también ofrecen escuelas o clínicas de segunda oportunidad para los estudiantes que han abandonado los estudios normales y ahora desean terminar su formación académica.

## **Escuelas *charter***

Las escuelas *charter* son escuelas públicas opcionales que operan con libertad frente a muchas de los reglamentos locales y estatales que se aplican a las escuelas públicas convencionales. Las escuelas *charter* permiten a los padres, líderes comunitarios, empresarios de la educación, y otros, la flexibilidad de innovar, crear y brindar a los estudiantes mayores oportunidades educativas. Las escuelas *charter* ejercen cada vez más autonomía a cambio de una rendición de cuentas más rigurosa respecto a los resultados. Estas escuelas cuentan con el auspicio de una organización designada local, estatal o de otra índole que controla su calidad e integridad y, al mismo tiempo, les hace responsables de los resultados académicos y las prácticas fiscales.

## **Escuelas imán (escuelas *magnet*)**

Las escuelas imán tienen por objetivo atraer a estudiantes de diversos estratos socioeconómicos y orígenes étnicos y raciales concentrándose en un ramo específico, tal como la ciencia, la tecnología o las artes. Algunas escuelas imán someten a los aspirantes a un examen de ingreso o exigen que éstos demuestren sus conocimientos o aptitud en la especialidad para tener el derecho a ingresar en la escuela, mientras que otras son abiertas a los estudiantes que expresan un interés en la rama de estudio.

## **Escuelas virtuales**

En vez de asistir a las clases en las instalaciones físicas de una escuela, los estudiantes pueden recibir su instrucción académica por computadora en una escuela virtual. Las escuelas virtuales cuentan con un currículo organizado. Aunque el sistema varía según el estado y el distrito escolar, el estudiante puede seguir todo el currículo o sólo determinadas asignaturas. Algunos distritos escolares han usado estas ciberescuelas para ofrecer clases que ayudan a los estudiantes a aprender a su propio paso. La educación virtual se usa a menudo en zonas remotas para impartir asignaturas especializadas o de nivel avanzado que no están disponibles en la zona inmediata. Este tipo de estudio también se llama aprendizaje a distancia.

## **Programas de crédito universitario anticipado (*Advanced Placement* y *Bachillerato Internacional*)**

Los cursos de *Advanced Placement* (AP) ofrecen un contenido riguroso y, al final del curso, los estudiantes pueden tomar el examen nacional de *Advanced Placement*. Si obtienen una buena calificación en el examen, muchas universidades e instituciones de enseñanza superior les conceden créditos universitarios por haber terminado el curso. El *Bachillerato Internacional* (BI) es un programa de rigurosos estudios académicos. Los estudiantes que se gradúan del pro-

grama reciben un diploma de Bachillerato Internacional que cuenta con el reconocimiento de universidades del ámbito mundial. Otros estudiantes pueden optar por no seguir todo el plan de estudios del Bachillerato Internacional, sino un certificado en determinadas áreas académicas. Las escuelas primarias y secundarias medias también pueden ofrecer componentes del programa de Bachillerato Internacional.

## Escuelas no públicas

Además de las escuelas públicas, puede haber en su zona diversas escuelas religiosas y no públicas o escuelas internas. Estas escuelas opcionales han formado parte del andamiaje de la educación norteamericana desde los tiempos coloniales. Estas escuelas han sido creadas para satisfacer la demanda de apoyar la diversidad de creencias que tienen los padres respecto a cómo sus hijos deben ser educados.

### Escuelas privadas religiosas

La mayoría de las escuelas no públicas son religiosas. Muchas tienen afiliación con una confesión, una iglesia local o una fe religiosa tal como la católica romana, la protestante, la ortodoxa griega, la judía, la musulmana, la budista u otra.

### Escuelas privadas laicas

También hay muchas escuelas no públicas sin identidad ni afiliación religiosa. Algunas de estas escuelas privadas son escuelas preparatorias que tienen por objetivo preparar a los estudiantes para el nivel universitario. Estas escuelas, muchas veces, tienen una reputación tradicional o de rancio abolengo y una larga trayectoria. Otras escuelas tienen su base en una determinada filosofía o enfoque a la educación, tal como las escuelas Montessori o Waldorf; tienen una concentración educativa especial, tal como las escuelas para los ciegos o los sordos; o fueron establecidas como consecuencia del descontento por parte de familias o estudiantes ante varios aspectos de las escuelas convencionales.

### Escolarización en casa

La escolarización en casa constituye una opción para un creciente número de padres de familia. Algunos padres preparan sus propios materiales y elaboran su propio currículo, mientras que otros usan materiales producidos por empresas especializadas en materiales para este tipo de escolarización. Algunos padres aprovechan los programas de escuela virtual u otros recursos educativos disponibles por Internet. Desde luego, esta opción probablemente requiera cambios importantes en el estilo de vida de su familia. Enseñar a sus hijos en casa es una ambiciosa tarea que requiere tiempo, planificación, creatividad y dedicación. Es necesario consultar con su estado al respecto porque los requisitos para la escolarización en casa varían de un estado a otro.

# La Selección de una Escuela para su Hijo

---

¿Cómo se selecciona la mejor escuela para su hijo? No importa si elige una escuela pública o privada o la escolarización en casa, y tampoco importa que la matrícula corra por cuenta de usted o no, siempre hay que planificar. Las siguientes secciones contienen preguntas para su consideración y un espacio para anotar sus ideas, mientras pase por el proceso de selección de una escuela para su hijo. Recuerde que lo que usted busca es una escuela en la que la experiencia educativa sea lo más satisfactoria posible tanto para su hijo como para usted.

## Anote los cinco aspectos más importantes para usted

Es conveniente anotar los cinco aspectos más importantes para usted al considerar la selección de una escuela. Al pasar por el proceso de selección, puede ser útil ir agregando otros aspectos a su lista y revisándola.

1. ....  
.....
2. ....  
.....
3. ....  
.....
4. ....  
.....
5. ....  
.....

## Cuatro pasos para la selección de la escuela más indicada para su hijo

# Paso 1

Tome en cuenta a su hijo y a su familia.

Inicie la búsqueda por la mejor escuela reflexionando sobre lo que usted espera de la escuela de su hijo. Tal vez su hijo tenga necesidades especiales en cuanto al idioma u otro aspecto de su educación. Hay que tomar en cuenta esas necesidades. Después de todo, es usted quien conoce mejor a su hijo o hija.



## Las necesidades de su hijo

- ¿Necesita su hijo un ambiente más estructurado?
- ¿Necesita su hijo un ambiente menos estructurado?
- ¿Necesita su hijo trabajo académico más estimulante y difícil?
- ¿Necesita su hijo mayor atención particular?
- ¿Necesita su hijo, en general, ayuda adicional o más tiempo para completar una tarea?
- ¿Tiene su hijo alguna necesidad especial en el aprendizaje?
- ¿Necesita su hijo un ambiente propicio para la creatividad?
- ¿Necesita su hijo un programa de aprendizaje del inglés?

## El estilo de aprendizaje de su hijo

- ¿Su hijo aprende mejor viendo cómo funcionan las cosas?
- ¿Su hijo aprende mejor leyendo sobre cómo funcionan las cosas?
- ¿Su hijo aprende mejor escuchando?
- ¿A su hijo le gusta participar en las conversaciones?
- ¿A su hijo le gusta aprender mediante la actividad física?
- ¿Es su hijo lógico o matemático?
- ¿Es su hijo músico o artístico?
- ¿A su hijo le gusta aprender en grupo?
- ¿A su hijo le gusta trabajar solo?



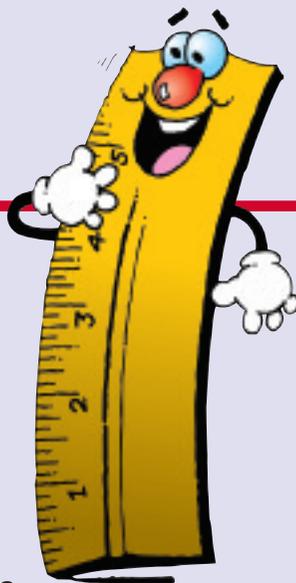
Lea las preguntas y tome notas para ayudarle a decidir.



# Consejo para los Padres:

## Conozca sus opciones con *Que Ningún Niño Se quede Atrás* para los hijos en escuelas públicas que “necesitan mejoramiento”

*Los padres de hijos en escuelas públicas designadas como “con necesidad de mejoramiento” pueden elegir otra escuela pública o recibir servicios educativos suplementarios tales como la tutoría gratuita.*



Si la escuela pública de su hijo recibe fondos federales mediante el Título I, la misma tiene la obligación de notificarle sobre el progreso académico de los estudiantes. El distrito escolar debe ponerse en contacto con usted si la escuela no cumple por dos años consecutivos con los requisitos mínimos académicos establecidos por el estado. Usted puede informarse sobre el desempeño de su escuela viendo el informe que se publica sobre el tema (*school report card*).

Si el estado ha determinado que la escuela de su hijo necesita mejoramiento, el distrito escolar debe darle a usted la opción de mantener a su hijo en esa escuela o cambiar a su hijo a otra escuela pública.

Si su hijo asiste a una escuela que necesita mejoramiento desde hace más de un año, su distrito escolar tiene la obligación de darle una lista de organizaciones e instituciones que prestan servicios de tutoría o ayuda adicional fuera del horario normal de clases. Esta ayuda adicional se denomina “servicios educativos suplementarios”. Si su hijo es apto para recibir esta ayuda, y su ingreso económico es de nivel bajo, el distrito escolar posiblemente pague estos servicios adicionales. Tales servicios pueden incluir la tutoría en lectura, y expresión escrita y oral, o matemáticas, antes o después de las horas de clase.

Si usted no ha recibido noticias de su escuela pública respecto a si la escuela “necesita mejoramiento” o si su hijo es apto para recibir servicios educativos suplementarios, comuníquese con la(s) persona(s) encargada(s) de la libertad de elección de escuela y los programas de servicios suplementarios. También puede visitar el sitio Web del departamento de educación de su estado para ver una lista de escuelas que necesitan mejoramiento y de proveedores aprobados de servicios educativos suplementarios. Si tiene dificultades para encontrar estas listas, llame al Departamento de Educación de EEUU al 1-888-814-6252 y le ayudarán a comunicarse con el enlace estatal, o visite el sitio Web del Departamento de Educación de EEUU en <http://www.ed.gov/about/contacts/state/index.html> para ver una lista de contactos en su estado.

# Cuatro pasos para la selección de la escuela más indicada para su hijo

## Paso 2 **Reunir información sobre las escuelas**

Si usted estuviera pensando comprar un carro, una aspiradora, o un refrigerador, hablaría con amigos y familiares y buscaría información en Internet, en revistas del consumidor o en otros recursos publicados. Asimismo, cuando investiga las escuelas, es necesario también hacer llamadas telefónicas, reunir materiales escritos de diferentes escuelas y buscar notas en los diarios locales para obtener la información necesaria. Usted puede consultar el informe sobre el desempeño de escuelas (ver Consejos para los Padres) y asistir a las reuniones para los padres y observar las clases de su hijo cuando la escuela invita a los padres a hacerlo.



Usted puede encontrar por Internet información confiable sobre las escuelas en sitios Web tales como [www.greatschools.net](http://www.greatschools.net) y [www.schoolmatters.org](http://www.schoolmatters.org) así como otros sitios que aparecen en la sección de Recursos de este folleto. Habrá valido la pena si logra encontrar una escuela que haga florecer lo mejor en su hijo.

Junto con los planes de estudio y las filosofías de las mismas, hay que conocer las políticas y los servicios de la escuela. Puede ser conveniente también para los padres considerar los programas extracolegiales ofrecidos por la escuela, por ejemplo, los deportes, los clubes, la tutoría o el enriquecimiento académico. Algunas escuelas tienen actividades apoyadas con fondos concedidos por el programa del Departamento de Educación de EEUU denominado *21st Century Community Learning Centers* o Centros Comunitarios de Aprendizaje para el Siglo 21. Estos centros ofrecen actividades educativas fuera del horario normal de clases—antes y después de las horas de clase o durante las vacaciones de verano—que complementan lo que se enseña en la escuela. Puede ser conveniente también preguntar si la escuela cuenta con servicios educativos suplementarios, incluyendo la tutoría gratuita, ofrecidos fuera del horario normal de clases, conforme a la *Ley Que Ningún Niño Se Quede Atrás*.

## Plan de Estudios

¿Tiene la escuela un sólido programa de materias académicas básicas tales como el inglés, la historia, las matemáticas, la ciencia, las artes y las lenguas extranjeras?

¿Qué asignaturas ofrece la escuela además de las materias básicas?

¿Qué indicios hay de la eficacia en la enseñanza de la lectura a los estudiantes?

¿Tiene la escuela una concentración o tema especial para el plan de estudios?

¿Ofrece la escuela asignaturas estimulantes tales como el crédito universitario anticipado, denominado *Advanced Placement*, el Bachillerato Internacional y clases para los estudiantes destacados a nivel de secundaria?



Lea las preguntas y tome notas para ayudarle a decidir.

¿La escuela da oportunidades de enriquecimiento académico a todos los estudiantes? ¿A los estudiantes superdotados?

¿Cuenta la escuela con actividades extracurriculares que apoyen lo que se enseña?

¿Existe un programa eficaz de aprendizaje del inglés para los estudiantes que lo necesitan?

Si su hijo tiene necesidades especiales en el aprendizaje, ¿dispone la escuela de un plan de estudios y los apoyos necesarios para satisfacer esas necesidades?

## Enfoque al aprendizaje

¿Cuenta la escuela con un enfoque concreto a la enseñanza y el aprendizaje (por ejemplo, proyectos en grupo, desempeño individual, exámenes frecuentes)?

De ser así, ¿considera usted que a su hijo le gustará y aprenderá con ese enfoque?

¿Hace la escuela todo lo posible por garantizar que aprenda cada estudiante?

¿Da oportunidades a los estudiantes de recibir ayuda adicional cuando la necesitan?

¿Es capaz el personal escolar de comunicarse en el idioma que entiende su hijo?

¿Están aprendiendo bien u obteniendo buenos resultados en los exámenes los estudiantes con limitado dominio del inglés, discapacidades en el aprendizaje u otras necesidades especiales?

¿Cuál es la política respecto a la tarea escolar? ¿Coincide ésta con sus expectativas de cuánta tarea debe hacer su hijo?

¿Desea usted que su hijo o hija asista a una escuela con estudiantes de su mismo sexo o una escuela mixta?

¿Cuál es el número máximo de estudiantes en las clases?



Lea las preguntas y tome notas para ayudarle a decidir.

## Desempeño académico

¿Cómo se comparan los puntajes en los exámenes de la escuela con los de otras escuelas? (Consulte el informe sobre el desempeño de la escuela si se trata de una escuela pública o pida información a la propia escuela si se trata de una escuela privada. Ver **“Consejo para los padres”** relativo al informe sobre el desempeño de la escuela.)

En los últimos años, ¿han subido o bajado los puntajes en los exámenes? ¿Cómo explica la escuela esa subida o bajada?

¿Cuáles han sido los resultados de estudiantes similares a su hijo en esos exámenes?

¿Cómo se desempeñan en su nueva escuela los estudiantes que pasan al siguiente grado?

¿Qué porcentaje de estudiantes abandona la escuela antes de completar el último grado?

¿Cuáles distinciones o reconocimientos especiales ha recibido la escuela?

## Reglamento sobre conducta

¿Qué hace la escuela para desarrollar el sentido cívico moral y de buena ciudadanía?

¿Cuáles son las reglas respecto a la disciplina? ¿Cómo maneja la escuela a los estudiantes mal portados?

¿Los maestros son equitativos al responder a los estudiantes?

¿Cuenta la escuela con un programa y mecanismos de apoyo para prevenir y abordar los problemas de conducta?

¿Se permite a los estudiantes salir de la escuela solos?

¿Qué medidas ha tomado la escuela para reducir los riesgos? ¿Qué medidas de seguridad ha establecido la escuela?

# Consejo para los Padres:

## Consulte el informe sobre el desempeño de las escuelas públicas del distrito escolar

Con la Ley *Que Ningún Niño Se Quede Atrás*, los distritos escolares que reciben fondos federales tienen que publicar un informe sobre el desempeño de las escuelas y el distrito escolar. Para cada escuela individual, el informe incluirá si la escuela ha sido designada como necesitada de mejoramiento y cómo se desempeñaron los estudiantes en los exámenes estatales en comparación con otros estudiantes del mismo distrito escolar y el estado.

Para el distrito, el informe incluye en forma conjunta los puntajes en los exámenes de los estudiantes de todas las escuelas del distrito.

### El informe sobre el desempeño de las escuelas públicas debe incluir:

Los puntajes de los estudiantes en los exámenes estatales, desglosados por subgrupos de estudiantes;

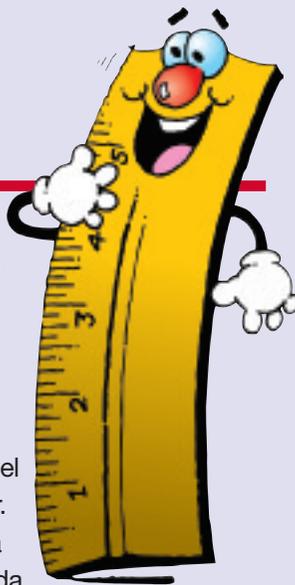
Cuántos estudiantes se desempeñaron en los exámenes a los niveles “básico”, “competente”, y “avanzado”;

Las tasas de graduación;

La cantidad y los nombres de las escuelas en el distrito que necesitan mejorar;

La titulación y el currículo profesional de los maestros; y

El porcentaje de estudiantes que no se sometieron a los exámenes.



## Reglamento sobre conducta (cont.)

¿Cuáles son las reglas de la escuela respecto a las ausencias a clase?

¿De qué manera promueve la escuela la asistencia diaria a las clases?

¿Llama el personal de escuela por teléfono a los padres cuando faltan sus hijos?

¿Cuenta la escuela con un programa de prevención de abuso de drogas y alcohol?

¿Cuenta la escuela con un código de vestir? ¿Usan los estudiantes uniforme?

## Seguridad

¿Es segura la escuela?

¿De qué manera se evita y se maneja los problemas con las drogas, el alcohol y el tabaco?

¿De qué manera se previene y se maneja la violencia, a los bravucones, el acoso, y otras formas de conducta abusiva en la escuela?

¿Qué medidas toma la escuela para evitar los peligros? ¿Qué medidas de seguridad ha establecido la escuela?

¿Cuál es la relación de la escuela con la policía local?

¿Se encuentra un agente de policía de guardia durante el horario de clases y para las actividades extra-colegiales?

¿Qué información existe sobre la delincuencia grave en la escuela?

¿Qué información existe sobre estudiantes antes que llevan armas a la escuela?

¿Cuenta la escuela con un plan para las emergencias locales y nacionales?

¿Cómo se cerciora la escuela de que los padres y todos los administradores de escuela conozcan el plan de emergencia? ¿Se realizan ejercicios de simulacro de emergencias?

¿Cómo notifica la escuela a los padres cuando ésta se cierra por una emergencia? ¿Cómo se comunica la escuela en otros idiomas?

## Ofrecimientos especiales

¿Cuáles son las actividades extracurriculares que ofrece la escuela después del horario de clases o en fin de semana?

¿Tienen todos los estudiantes la oportunidad de tomar parte en las actividades extracurriculares?

¿Existen actividades interescolares para los estudiantes?

¿Existen actividades deportivas internas para los estudiantes de la escuela que no participan a nivel competitivo entre escuelas?

¿Cuáles actividades reciben la mayor atención y cantidad de recursos?

¿Existen publicaciones de la escuela y de los estudiantes?

¿Organiza la escuela excursiones?

¿Pueden participar en éstas todos los estudiantes?

¿Hay publicaciones en otros idiomas para los padres?

## Instalaciones y servicios

¿Hay una biblioteca con un buen surtido de libros de la que pueden los estudiantes sacar libros y hacer investigaciones? ¿Hay materiales de lectura en otros idiomas? ¿Se pueden tomar libros prestados de otras bibliotecas?

¿Disponen los estudiantes de tiempo para ir a la biblioteca durante el día?

¿Tienen los estudiantes acceso a las computadoras y al Internet en el salón de clase o la biblioteca?

¿Se controla el uso del Internet?



Lea las preguntas y tome notas para ayudarle a decidir.

¿Hay un auditorio o un salón grande para reuniones del estudiantado completo de la escuela?

¿Hay una enfermera de guardia todos los días?

¿Hay una cafetería, y ofrece la escuela un programa de almuerzos con una alimentación bien balanceada? ¿Un programa de desayuno?

¿Se ofrece cuidado supervisado antes y después del horario de clases?

¿Hay programas de tutoría, es decir, de instrucción adicional individualizada?

¿Se prestan servicios de orientación a los estudiantes?

¿Es la escuela accesible para los estudiantes con limitaciones de movilidad?

## **Procedimientos de ingreso para las escuelas públicas opcionales y las escuelas privadas**

¿Hay un proceso de solicitud de ingreso?

¿Qué plazo hay para la presentación de la solicitud?

¿Hay otros requisitos en el proceso de solicitud de ingreso (los puntajes en los exámenes, las entrevistas, las recomendaciones, el pago de derechos de solicitud de ingreso, etc.)

¿Se exigen los puntajes para la solicitud de ingreso? ¿Cuál es el rango de puntajes para los estudiantes admitidos?

¿Los requisitos de ingreso incluyen ejemplos de trabajo, una audición o una declaración de interés?

¿Hay otros requisitos de ingreso?

¿Hay publicaciones con los requisitos de ingreso en otros idiomas además del inglés?

## Preguntas adicionales acerca de las escuelas privadas

- ¿Cuánto cuesta la matrícula?
- ¿Se puede pagar a plazos?
- ¿Hay un escala móvil para la tarifa de la matrícula, basada en la parroquia, la afiliación religiosa o el nivel de ingreso económico de la familia?
- ¿Cuáles son las otras tarifas o cuotas y gastos (precio de pensión completa, uniformes, libros, transporte, derechos de uso de laboratorio y computadora, cuotas de actividades)?
- ¿Qué posibilidades hay de becas y préstamos?
- ¿Es obligatorio que los estudiantes o sus padres pertenezcan a una fe determinada?
- ¿Tiene la escuela una regla sobre la participación de los estudiantes en la instrucción religiosa y los cultos religiosos?
- ¿Cierra la escuela para los días festivos de carácter religioso o federal?
- ¿El horario de clases de la escuela es igual a el de la escuela pública local?

## Preguntas adicionales sobre la escolarización en casa

- ¿Ha encontrado materiales para el plan de estudios de su hijo, y ha determinado cuánto van a costar?
- ¿Hay un lugar adecuado para los estudios y la instrucción de su hijo?
- ¿Usted, su cónyuge u otro adulto instructor disponen de suficiente tiempo libre para estar a la disposición del hijo que se escolariza en casa?



Lea las preguntas y tome notas para ayudarle a decidir.

¿Hay otras familias en su localidad que escolaricen a su hijo en casa?

¿Hay un grupo de apoyo para la escolarización en casa en el vecindario?

Si le interesa conseguir ayuda externa para la instrucción académica, ¿ha consultado con su biblioteca local, el departamento de parques, las organizaciones de scouts (exploradores), las escuelas públicas y privadas y recursos similares?

¿Ha buscado en la Web recursos sobre la instrucción, las cuestiones legales, los grupos de apoyo y otros asuntos?

¿Ha encontrado otros recursos necesarios?

¿Ha consultado las regulaciones estatales? (Suelen estar en la Web o se pueden obtener de su escuela pública o el distrito escolar local.)

## Consejo para los Padres:

### Conozca sus opciones bajo la Ley Que Ningún Niño Se Quede Atrás para los hijos en escuelas públicas que son inseguras

*Los padres de hijos que asisten a escuelas públicas con riesgos pudieran contar con la oportunidad de cambiar a sus hijos a escuelas públicas seguras.*

Sus hijos no tienen que asistir a escuelas peligrosas. La Ley Que Ningún Niño Se Quede Atrás obliga a las escuelas públicas a ofrecer a los padres la oportunidad de cambiar a sus hijos a escuelas públicas seguras si el estado designa a su escuela primaria o secundaria pública "insegura". También debe ofrecerse a sus hijos la oportunidad de cambiarse a otras escuelas públicas del distrito si han sido la víctima de delitos violentos estando en la escuela o en las instalaciones de la escuela. Para averiguar si la escuela de su hijo ha recibido del estado la designación de "insegura", comuníquese con la oficina del distrito escolar local o el departamento de educación del estado. Se puede encontrar una lista de contactos estatales en <http://www.ed.gov/about/contacts/state/index.html>.



## Cuatro pasos para la selección de la escuela más indicada para su hijo

# Paso 3

## Visitar y observar las escuelas

Póngase en contacto con las escuelas que le interesan y haga una cita para visitarlas. De ser posible, visite la escuela durante el horario normal de clases y visite algunas clases. Trate de no hacer visitas a las escuelas durante la primera o la última semana del semestre o trimestre para poder hacerse una idea más realista de cómo funciona la escuela.

Es conveniente hacer una cita con el director de la escuela para recibir respuestas a sus preguntas. De ser posible, asista a las clases cuando se permite a los padres observarlas, asista a una consulta con los maestros, u otra función de escuela que también aportaría información valiosa sobre la actitud del personal administrativo, los estudiantes y sus padres.

Escuche con atención lo que dicen los maestros sobre la escuela. Los maestros serán los adultos más cercanos a su hijo, y hay que saber si están bien preparados, dedicados y satisfechos en su cargo.



## Cultura

¿Es atenta y amable la secretaria de la escuela?

¿Está la escuela bien ordenada y limpia?

¿Qué está exhibido en los tableros de anuncios?

¿Cómo se exhibe el trabajo de los estudiantes?

¿Cómo se comunica la escuela con los estudiantes y los padres (por boletín semanal mensual, por correo electrónico, un sitio Web)?

¿Los estudiantes parecen bien educados, contentos y disciplinados?

¿Hay una actitud abierta hacia todos los padres?

¿Cómo se trata a los estudiantes con diversas necesidades en el aprendizaje (por ejemplo, los estudiantes con discapacidades y con limitado dominio del inglés)?

¿Los maestros parecen cordiales y dispuestos a ayudar ?

## El Director

¿Cuál es la filosofía del director sobre la educación?

¿Cuál es la actitud del director hacia la disciplina?

¿Cuáles son las actividades extracurriculares por las que más se interesa el director?

¿Qué concepto del director tiene la comunidad?

¿Suele estar el director en la escuela y disponible para hablar con los padres?

¿El director llega a conocer a los estudiantes?



Lea las preguntas y tome notas para ayudarle a decidir.

¿Con qué frecuencia observa el director a los maestros?

¿Qué hace la escuela para retener a los buenos maestros y mejorar el desempeño del plantel docente?

¿Cómo responde el director a las inquietudes o quejas de los padres?

¿Cuál es la actitud del director hacia los estudiantes con diversas necesidades en el aprendizaje (los estudiantes con discapacidades y con limitado dominio del inglés)?

Según el director, ¿cuáles son las virtudes de la escuela?

Según el director, ¿cuáles son los puntos débiles de la escuela?

Según el director, ¿en qué aspectos hay lugar para mejoras?

## Maestros

¿Cómo califican los maestros el trabajo de los estudiantes?

¿Tienen los maestros altas expectativas para que todos los estudiantes alcancen un alto nivel académico?

¿Cómo informan los maestros a los estudiantes sobre sus expectativas?

¿Comparten los maestros el contenido y los objetivos de los cursos con los padres?

¿Cuándo y con qué frecuencia están disponibles los maestros para consultas con los padres?

¿Asignan los maestros tarea escolar? ¿Es frecuente? ¿Es suficiente? ¿Es rigurosa?

¿Los maestros son sumamente calificados para enseñar sus respectivas materias (son especialistas en las materias que enseñan)?



Lea las preguntas y tome notas para ayudarle a decidir.

¿Cuentan los maestros con la capacidad y los conocimientos necesarios para atender a los estudiantes con necesidades especiales en el aprendizaje?

¿Está disponible personal especializado para responder a las necesidades especiales de un niño (por ejemplo, un terapeuta del habla, un psicólogo o ayudantes)?

¿Los maestros conocen en forma individual a cada estudiante en su clase?

¿Están dispuestos los maestros a dar ayuda adicional a los estudiantes?

¿Cuál es la política de la escuela respecto a la respuesta de los maestros a las preguntas de los padres?

¿Cuentan los maestros con un sitio Web con notas sobre las clases y otra información para los estudiantes y los padres?

## Estudiantes

¿Cuál es la tasa de asistencia de los estudiantes?

¿Qué dicen los estudiantes del director?

¿Qué dicen los estudiantes de los maestros?

¿Demuestran los estudiantes entusiasmo por la escuela?

¿Qué dicen los estudiantes acerca de la tarea escolar?

¿Participan los estudiantes en las excursiones y les gustan?

¿Se sienten los estudiantes seguros en la escuela?

¿Qué dicen las publicaciones producidas por los estudiantes?

¿Qué más dicen los estudiantes acerca de la escuela?

## Participación de los padres y la comunidad

¿Cómo promueve la escuela la participación de los padres de familia?

¿De qué maneras pueden los padres participar?

¿Se alienta a los padres a ofrecerse como voluntarios?

¿Tiene la escuela una organización activa de padres y maestros?

¿Tiene la escuela reuniones y eventos a los que pueden asistir los padres?

¿Cuántos padres asisten a la reunión nocturna con motivo del regreso a clases a comienzos del año escolar?

¿Se espera la participación de la familia en la tarea escolar?

¿Con qué frecuencia se comunica la escuela con los padres?

¿Participan los líderes comunitarios en la escuela?

¿Coopera la escuela con empresas y organizaciones locales?

¿Participan los padres en la elaboración de las reglas de la escuela?

## Reputación de la escuela

¿Qué concepto tiene la comunidad de la escuela?

¿Qué opinión tienen los otros padres de la escuela?

¿Es respetada la escuela por las otras escuelas, en particular, las que reciben sus estudiantes (cuando éstos pasan al siguiente grado)?



Lea las preguntas y tome notas para ayudarle a decidir.

¿Ha recibido la escuela premios?

¿Se muda la gente a la comunidad para ir a la escuela?

¿Qué dicen los graduados de la escuela?

¿Los graduados de la escuela han hecho aportes importantes a la comunidad y al campo de su elección?

---

---

---

---

---

---

# Consejo para los Padres:

## 10 aspectos a buscar en una escuela

Altas expectativas

Estudiantes ocupados

Maestros excelentes

Director excelente

Organización activa de padres y maestros

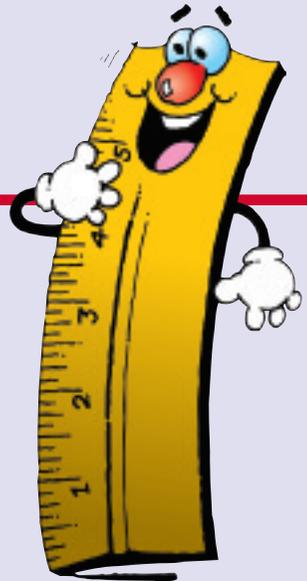
Los estudiantes no son invisibles ni tienen con miedo de estar en la escuela

Reacción visceral de que la escuela es la más indicada para su hijo

Plan de estudio riguroso

Son bien recibidas las familias como la suya, y se reconocen sus inquietudes

Usted está satisfecho con los resultados de la escuela en los exámenes estandarizados y el informe sobre el desempeño de la escuela



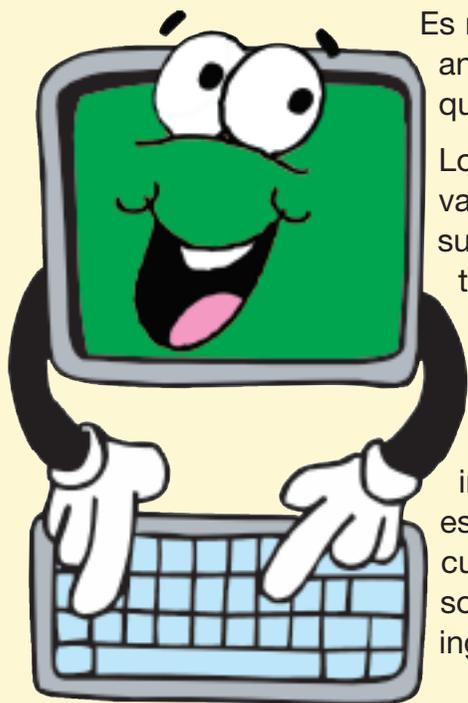
*Fuente: Departamento de Educación del Estado de Minesota, Oficina de Libertad de Elección e Innovación*

## Cuatro pasos para la selección de la escuela más indicada para su hijo

# Paso 4

Solicite ingreso a la(s) escuela(s) seleccionada(s)

Una vez que seleccione la(s) escuela(s) que considera la(s) mejor(es) para su hijo, pasará por el proceso de solicitar ingreso a la escuela (o las escuelas) de su elección y matricular a su hijo. Es conveniente solicitar ingreso a más de una escuela, en caso de que su hijo no sea admitido a la escuela de su primera elección.



Es necesario iniciar este proceso lo antes posible para cerciorarse de que cumpla con todos los plazos.

Los procesos de ingreso pueden variar. Puede ser obligatorio que su hijo sea examinado o entrevistado, y tal vez sea necesario que presente un expediente, recomendaciones u otra información. Sería de gran utilidad informarse sobre los criterios de ingreso para cada una de las escuelas. Hay que verificar que cuente con la información exacta sobre cuándo y cómo solicitar ingreso.

## Seleccione una o más escuelas candidatas para solicitar ingreso

¿A cuáles escuelas desea solicitar ingreso?

¿Cuándo vence el plazo para la presentación de la solicitud?

## Presente la documentación y las solicitudes antes de las fechas límites

¿Ha llenado usted completamente el formulario de solicitud de cada escuela?

¿Ha incluido toda la información adicional necesaria junto con la solicitud (el depósito, el expediente del estudiante, los puntajes en los exámenes, las cartas de recomendación)?

¿Ha presentado los formularios de solicitud antes de vencer el plazo establecido por cada escuela?

## Próximos Pasos

¿Se ha puesto en contacto con cada escuela para informarse sobre el estado de los trámites de solicitud de ingreso de su hijo?

¿Para qué fecha le notificarán las escuelas sobre el ingreso de su hijo?

¿Para qué fecha será necesario notificar a la escuela de que su hijo piensa asistir?

¿Para qué fecha notificará a las escuelas que su hijo no asistirá?



Lea las preguntas y tome notas para ayudarle a decidir.

# Consejo para los Padres:

---



## Comience temprano y cubra todos los pasos

Inicie el proceso de selección de escuela lo antes posible.

Averigüe tan pronto sea posible los plazos para la presentación de solicitudes de ingreso a las escuelas que esté considerando.

Note que algunas escuelas exigen la presentación de la solicitud de ingreso mucho antes que otras.

## Tenga en mente los 4 pasos siguientes:

- Paso 1. Tomar en cuenta a su hijo y a su familia.
- Paso 2. Reunir información sobre las escuelas.
- Paso 3. Visitar y observar las escuelas.
- Paso 4. Solicitar ingreso a la(s) escuela(s) seleccionada(s).

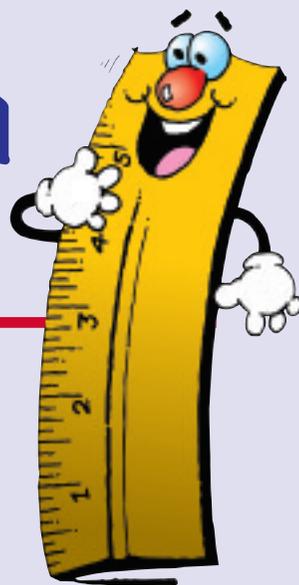
# Felicitaciones

---

Felicitaciones por toda la planificación que usted realizó para llegar aquí. Su hijo sacará un gran beneficio de su gran interés y activa participación en su educación. Reuniendo información, hablando con otros padres, visitando escuelas y ejerciendo su derecho a elegir, usted puede asumir el papel principal en cerciorarse de que su hijo o hija reciba la mejor educación posible. Esto, sin embargo, no es sino el comienzo. Si sigue participando en la educación de su hijo, alentando a su hijo a esforzarse y dando oportunidades adicionales de aprender en su casa y la comunidad, usted puede ayudar a su hijo a llegar aun más lejos. Recuerde que es su derecho, así como su responsabilidad, buscar la mejor educación para su hijo o hija.

# Consejo para los Padres:

---



**Busque recursos valiosos en el sitio Web del Departamento de Educación de EEUU sobre libertad de elección**

**[www.ed.gov/nclb/choice](http://www.ed.gov/nclb/choice)**

La Oficina de Innovación y Mejoramiento (OII por sus siglas en inglés) del Departamento de Educación de EEUU ofrece información sobre las opciones a la disposición de los padres que buscan las mejores oportunidades educativas para sus hijos.

Office of Innovation and Improvement  
U.S. Department of Education  
400 Maryland Ave., S.W.  
Washington, DC 20202

[www.ed.gov/about/offices/list/oii](http://www.ed.gov/about/offices/list/oii)  
202-205-4500

# Recursos

## Sitios Web para Directorios y Otra Información

*Sitio Web sobre la Libertad de elección* [www.ed.gov/nclb/choice](http://www.ed.gov/nclb/choice)

### **Muchos otros sitios Web dan información relacionada con la libertad de elección de una escuela.**

Información para los padres del Departamento de Educación de EEUU en [www.ed.gov](http://www.ed.gov) (haga clic en la casilla “Parents” o “Padres”)

*Council of Chief State School Officers* (enlaces a las agencias estatales de educación donde puede informarse sobre el desempeño de escuelas y los proveedores de servicios educativos suplementarios) en [www.ccsso.org](http://www.ccsso.org)

*GreatSchools.net* (perfiles de escuelas y datos comparados respecto al desempeño de escuelas) en [www.greatschools.net](http://www.greatschools.net)

*National Center for Education Statistics, U.S. Department of Education* (para buscar escuelas públicas y privadas) en <http://nces.ed.gov/globallocator>

*Office of Non-Public Education, U.S. Department of Education* (enlaces a organizaciones de escuelas no públicas, localizador de escuelas privadas y otra información sobre la educación no pública) en [www.ed.gov/about/offices/list/oii/non-public/index.html](http://www.ed.gov/about/offices/list/oii/non-public/index.html)

*Parental Information and Resource Centers* (directorio de centros de información y recursos en el ámbito nacional) en [www.ed.gov/programs/pirc/grantees.html](http://www.ed.gov/programs/pirc/grantees.html)

*SchoolMatters.org* (datos comparados sobre el desempeño) en [www.schoolmatters.org](http://www.schoolmatters.org)

*U.S. Charter Schools* (información sobre las escuelas *charter*) en [www.uscharterschools.org](http://www.uscharterschools.org)

*Sitios Web para la escolarización en casa:* La Web tiene muchos recursos, entre los que se incluyen materiales didácticos, asistencia relativa a aspectos legales, enlaces a grupos de apoyo y otros. Son demasiados numerosos los sitios Web para la escolarización en casa como para enumerarlos todos aquí, pero con una búsqueda usando un término como “homeschool” o “homeschooling”, usted llegará a los sitios que correspondan mejor a sus intereses y necesidades.

# Organizaciones Que Dan Información a Los Padres

Hay muchas organizaciones que pueden aportar valiosa información para asistir a los padres que buscan seleccionar una escuela. Se ofrecen a continuación algunos ejemplos:

## ***Alliance for School Choice***

1660 L Street, NW  
Suite 1000  
Washington, DC 20036  
202-280-1990  
[www.allianceforschoolchoice.org](http://www.allianceforschoolchoice.org)

## ***Black Alliance for Educational Options (BAEO)***

1710 Rhode Island Avenue, NW  
Suite 1200  
Washington, DC 20036  
202-544-9870  
[www.baео.org](http://www.baео.org)

## ***Center for Education Reform (CER)***

1001 Connecticut Avenue, NW  
Suite 204  
Washington, DC 20036  
202-822-9000  
[www.edreform.com](http://www.edreform.com)

## ***Council for American Private Education (CAPE)***

13017 Wisteria Drive #457  
Germantown, MD 20874  
301-916-8460  
[www.capenet.org](http://www.capenet.org)

## ***Hispanic Council for Reform and Educational Options (Hispanic CREO)***

2600 Virginia Avenue, NW  
Suite 408  
Washington, DC 20037  
1-877-888-2936  
[www.hcreo.org](http://www.hcreo.org)

***Nota:*** Las listas que aparecen en estas páginas de “Recursos” dan ejemplos que pueden ser de utilidad para los padres. No se debe suponer que ninguno de ellos represente el aval del Departamento de Educación de EEUU a estos sitios Web.

# Reconocimientos

Esta publicación fue adaptada de *Choosing a School for Your Child* por Susan Perkins Weston, con aportes de Joe Nathan y Mary Anne Raywid, la edición original en 1989 por la Oficina de Investigación y Superación Educativa (Office of Educational Research and Improvement) del Departamento de Educación de EEUU. La edición original fue preparada por la Oficina de Innovación y Mejoramiento.

La edición en español fue preparada por David Sperling, Mario Quirce, Margarita L. Meléndez y María Carmona.

# Sus Contactos

---

Nombre.....

Organización.....

Dirección.....

Teléfono ..... Fax.....

Correo electrónico ..... Sitio Web.....

Nombre.....

Organización.....

Dirección.....

Teléfono ..... Fax.....

Correo electrónico ..... Sitio Web.....

Nombre.....

Organización.....

Dirección.....

Teléfono ..... Fax.....

Correo electrónico ..... Sitio Web.....

Nombre.....

Organización.....

Dirección.....

Teléfono ..... Fax.....

Correo electrónico ..... Sitio Web.....



Nombre . . . . .

Organización . . . . .

Dirección . . . . .

Teléfono . . . . . Fax . . . . .

Correo electrónico . . . . . Sitio Web . . . . .

Nombre . . . . .

Organización . . . . .

Dirección . . . . .

Teléfono . . . . . Fax . . . . .

Correo electrónico . . . . . Sitio Web . . . . .

Nombre . . . . .

Organización . . . . .

Dirección . . . . .

Teléfono . . . . . Fax . . . . .

Correo electrónico . . . . . Sitio Web . . . . .

Nombre . . . . .

Organización . . . . .

Dirección . . . . .

Teléfono . . . . . Fax . . . . .

Correo electrónico . . . . . Sitio Web . . . . .

# Sus Contactos

---

Nombre.....  
Organización.....  
Dirección.....  
Teléfono ..... Fax.....  
Correo electrónico..... Sitio Web.....

Nombre.....  
Organización.....  
Dirección.....  
Teléfono ..... Fax.....  
Correo electrónico..... Sitio Web.....

Nombre.....  
Organización.....  
Dirección.....  
Teléfono ..... Fax.....  
Correo electrónico..... Sitio Web.....

Nombre.....  
Organización.....  
Dirección.....  
Teléfono ..... Fax.....  
Correo electrónico..... Sitio Web.....



Nombre. ....  
Organización. ....  
Dirección. ....  
Teléfono ..... Fax.....  
Correo electrónico ..... Sitio Web .....

Nombre. ....  
Organización. ....  
Dirección. ....  
Teléfono ..... Fax.....  
Correo electrónico ..... Sitio Web .....

Nombre. ....  
Organización. ....  
Dirección. ....  
Teléfono ..... Fax.....  
Correo electrónico ..... Sitio Web .....

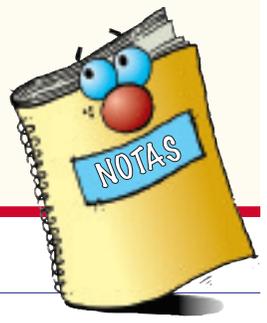
Nombre. ....  
Organización. ....  
Dirección. ....  
Teléfono ..... Fax.....  
Correo electrónico ..... Sitio Web .....





A series of horizontal blue lines for writing, starting from the red line and extending down the page.





A series of horizontal blue lines for writing, starting from the red line and extending down the page.







## **Office of Innovation and Improvement**

U.S. Department of Education  
400 Maryland Avenue, SW  
Washington, DC 20202

202-205-4500

[www.ed.gov/about/offices/list/oii](http://www.ed.gov/about/offices/list/oii)

*El Departamento de Educación tiene como misión promover el alto rendimiento académico y la preparación de los estudiantes para la competitividad global al fomentar la excelencia en la educación y garantizar la igualdad de acceso.*

[www.ed.gov](http://www.ed.gov)